

# SAMPO

KP-PG48W

# User Manual

聲寶光控節能電熱水瓶 使用說明書

保證書印製於說明書最後頁  
請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

聲寶光控節能電熱水瓶 PK-PG48W 機號

聲寶產品保證書

SAMPO

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網 <http://www.sampo.com.tw> 登錄或與公司聯絡(小家電產品免寄回)，始享有本公司自購買日起一年之免費服務，客戶服務專線及書架保存，並於本公司之工程師前往服務時主動提示保證書以享受權益。

※服務保證範圍

- 天線、唱針、磁頭、攝像管、鏡頭、充電電池、熱感頭、印?頭、雷射燈管、燈泡、軸承刀片及其他配件等之消耗材不在保證範圍內
- 除另有契約規定外，服務區?限中華民國管轄區內

送站修理 ※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

姓名	出生日期	電話	地址	購買日期	經銷商	店址	電話
男 女	年 月 日	電 子 信 箱	電 子 信 箱	年 月 日			

※注意事項

- 本家電產品使用於營利商業用途時，其保證期限按保證書所載期限?半年
- 保證書內有購買日期未填寫或經?更改與現物不符者，則失去保證書效力
- 本產品售後服務委託誠實公司

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內不享受免費維修

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 按裝?置之運移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者(如:錄影《帶》帶、天線...等)

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號  
免費諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶] <http://www.sampo.com.tw> fax:(03)3286299 e-mail:cs@sampo.com.tw

電壓	110V 60Hz	消耗功率	700W
機體淨重	2.32 kg	外型尺寸	W318x220x332(mm)



## 目錄

- 1 各部名稱
- 2 注意事項說明
- 3 使用方法說明
- 9 緊急處理方法
- 10 清潔與保養
- 11 家電小百科

## 各部名稱

- |         |          |
|---------|----------|
| ① 上蓋開關板 | ⑧ 電源插座   |
| ② 控制面板  | ⑨ 內膽封蓋墊圈 |
| ③ 出水口   | ⑩ 內膽封蓋   |
| ④ 碰杯給水鍵 | ⑪ 電源線    |
| ⑤ 水量表   | ⑫ 蒸氣孔飾片  |
| ⑥ 底座    |          |
| ⑦ 提把    |          |



## 注意事項說明

- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
- 請用交流電110V 12A(含)以上之插座，並勿與其他電器製品共用同一插座。
- 請勿用潮濕的手插接電源，以免發生危險。
- 本機體、電源線和插頭，不可局部或完全浸於水中清洗，以免發生觸電。
- 如果機體掉落地面或受到強烈撞擊時會發生故障。
- 當電源線有破損時，請勿使用。
- 本產品僅供一般家庭使用，除煮開水外，請勿做其他用途。
- 長時間外出或離開，請將插頭拔起，以免發生危險。
- 使用中如有小孩接近時請密切注意。
- 拔下插頭時，請先按住插頭，勿硬拉扯電線，並請注意手部是否保持乾燥。
- 嚴禁將機器置於不平坦處，以免因傾倒而造成熱水燙傷人員或引發可能危險。
- 為了確保您機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。
- 如有異常，請送至本公司各地服務處或經銷處，由合格人員予以檢修。

## 使用方法說明

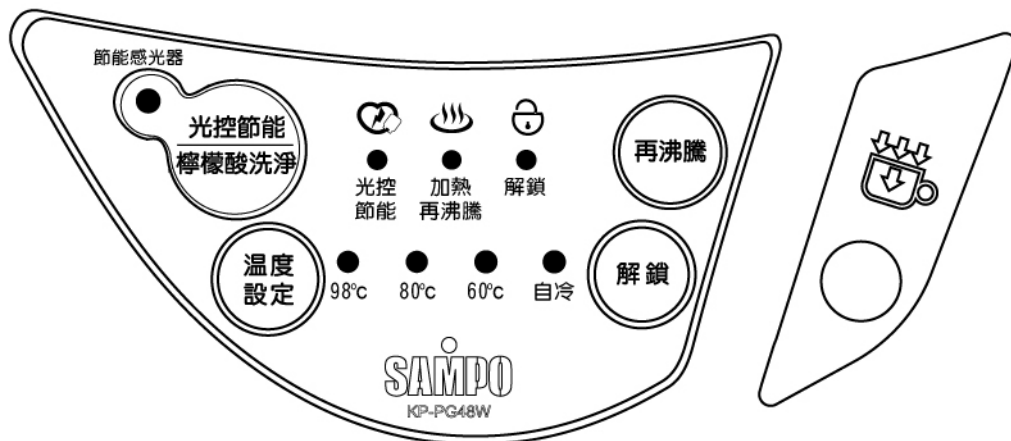
### 耗材的更換

- 上蓋組內部矽膠類襯墊（如：壺蓋墊圈...等）、上蓋組本體等零件，均屬耗材，將會因水質、使用方法及使用頻率不同，而有使用壽命長短之問題，如有老化現象（例如：白化、粉化、脆化、龜裂...等）、髒污及破損時，請與本公司服務站洽詢維修換新零件等事宜（此部份費用需由消費者自費處理）。
- 電熱水瓶中舉凡會接觸到熱水及蒸氣的部品零件，會隨著使用時間漸長或使用次數的增加，因而導致老化變質（如：白化、粉化及脆化龜裂等現象）如有類似情況發生時，請儘速與本公司服務站洽詢維修換新零件等事宜（此部份本公司亦不提供免費保固，若產生維修費用，則需由消費者自費處理）。
- 右圖所列之“耗材部品圖”中的各項零件，其零件本身壽命，均因材質之不同而有所差異，且不在本公司免費保固範圍之內，如有發現老化現象時，請與本公需符合以下條件方可運作：司服務站洽詢維修更新零件等事宜（此部份費用需由消費者自行負擔），切勿勉強使用，以免影響使用安全，並縮短機器本身之使用壽命。



## 使用方法說明

### 操作面板說明



## 使用方法說明

- 初次使用時，請先煮沸一次，待水降到常溫後，再將此開水倒掉或按電動出水鍵將水排出。
- 新品初次使用內部會有輕微塑膠味（屬於食品級矽膠材質），經二到三天使用後，味道將會淡化，請消費者安心使用。

### 按鍵/燈號說明

- 溫度設定：按下可切換溫度設定有98、80、60、自冷等4段可供選擇。
- 解鎖：按下此鍵，解鎖燈亮，才可給水。
- 再沸騰：按下此鍵，即開始重新加熱，加熱/再沸騰的燈號亮。
- 光控節能/檸檬酸清洗（按3秒）：按下此鍵，光控節能模式啟動；長按此鍵約3秒即可進入檸檬酸清洗模式。  
每次使用光控節能前，請先按光控節能鍵啟動此功能，燈號亮時即啟動。  
請注意，在下列狀態下才會作用：
  - 當感應光線很暗時（一般是夜間沒有燈光時）會開始節能的功能（水溫降至60度）
  - 當感應到光線時，光控節能功能即取消，熱水瓶會自動加熱
  - 當壺內水溫低於60℃，此功能鍵不能作用。

## 使用方法說明

進行檸檬酸洗淨動作，請先於水膽中加入檸檬酸粉，清洗過程中，98℃、80℃、60℃、自冷燈號會輪流閃爍；清洗程序完畢後，待水溫降至常溫後，再將水膽中的水倒出即可，請勿使用電動出水按鍵，以免水垢卡住供水馬達造成故障！

**加水線**：當水位視窗之水位已低於加水線或在加水線附近時，此時需補充淨水，以免發生空燒現象，造成危險及故障。

**空燒**：在電熱水瓶缺水或水位過低狀態下，機體會自行切斷電源，此時機體呈斷電狀態；在機器斷電狀態下，注入淨水後，重新插接電源，或按再沸騰鍵，會再次自動加熱煮沸。

- 沸騰過程中或剛沸騰完畢時，請勿開啟上蓋，以免被蒸氣燙傷。
- 保溫狀態，會因室溫變化，使熱膽水溫降低而自動再加熱沸騰，此並非故障現象，請安心使用。
- 加熱燈亮，即開始加熱，待沸騰後，即自動切換至保溫狀態。

## 使用方法說明

### 出水

- 按壓"解鎖鍵"
- 給水前，按壓"電動給水"，即可給水。
- 使用杯子壓下"碰杯給水"鍵，即可給水。



### 加水

- 拉開上蓋開關板打開上蓋，以水壺等容器注水。
- 加水切勿超過滿水線，以免沸騰時熱水溢出，造成危險。
- 加熱時，水量若低於給水線，容易損壞內膽及加熱器。
- 關上上蓋，上蓋若未關閉，會持續沸騰，引至熱水溢出，釀成危險，請務必確實壓下上蓋，直至「喀」一聲。

### 溫馨提示

- 加水時，建議使用經過濾後的水，如RO水或蒸餾水；如直接使用自來水（或未經過濾的水），由於礦物質含量較多，不銹鋼內膽底部加熱部份較易結成白色斑點（或片狀）水垢，此為正常現象，不會影響食用安全，請安心使用。
- 定期使用市售檸檬酸粉清洗內膽，即可消除白色水垢斑點（或片狀）。

## 使用方法說明

### 補充給水

- 開啟上蓋，儘量避開蒸氣孔，以免燙傷。
- 水量在加水線以下長時間保溫，可能引起故障或影響出水，應盡量避免。
- 保溫狀態中，補充給水時溫度感應器會自動加熱。
- 剛沸騰過後，請勿開啟上蓋，以免導致蒸氣燙傷。
- 保溫狀態時，會因室溫變化，使水溫降低而自動再加熱沸騰，並非故障現象。
- 加熱/再沸騰燈亮，即開始加熱，待沸騰後即自動切換至保溫狀態（設定的溫度燈號恆亮）。

#### 加熱→保溫（設定溫度燈）

- |             |             |
|-------------|-------------|
| ● 加熱/再沸騰（亮） | ○ 加熱/再沸騰（熄） |
| ○ 設定溫度燈（閃爍） | ● 設定溫度燈（恆亮） |
- 煮沸狀態                      保溫狀態

- 剛沸騰過後，請勿開啟上蓋，以免導致蒸氣燙傷。
- 保溫狀態時，會因室溫變化，使水溫降低而自動再加熱沸騰，並非故障現象。

## 緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請立即關閉開關且將插頭儘速拔起，並通知經銷商或與本公司服務站聯繫。
- 本產品的電源線如有任何損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

### 異常故障之簡易排除方法

- 使用過程中，如發生操作面板上燈號異常和不明原因之故障，導致無法正常煮水、給水時，此時請將電源插頭自插座上拔起，並重新再次插接上電源，即可恢復正常使用；若仍無法正常使用，請通知聲寶 0800免費諮詢專線協助處理。

### 長期不使用

- 長期不使用時，請取下電源線，待瓶內水溫降至常溫後，再將內膽內餘水清除乾淨。
- 使用傾倒方式將瓶內的水倒出前，請務必將上蓋取下後再進行，嚴禁手扶上蓋進行倒水動作，以避免造成燙傷危險！
- 使用傾倒方式將瓶內的水倒出前，務必確認瓶內水溫降至常溫後方可進行，以免造成熱水由出水口流出，造成燙傷的危險。

製/進口商 大統聲寶股份有限公司 / 台南市安平工業區新樂路72-1號 (06) 2631270

## 清潔與保養

### 清潔與保養

- 保養前請先拔掉插頭，並待機體完全冷卻後，再進行保養動作。
- 不可使用石油溶劑、金屬刷、磨石粉、化學抹布、漂白劑等作清潔。
- 上蓋、瓶身外部用柔軟的布擦乾後擦拭污漬。
- 內膽放入溫水，用海綿或柔軟的布擦洗，不可使用有機溶劑及刷子之類的物品清洗，否則內膽表面損傷，會使污漬更難清理。
- 長期使用後，水中的鐵質可能會產生氧化現象，導致內膽局部產生鏽斑，此時請用檸檬酸粉清洗即可。  
(此狀況非生鏽，請安心使用)
- 長期使用後，水中的物質會引起內膽堆積不易清理的白色物質水垢，請依下列步驟執行即可清除：
  - 取2個檸檬榨汁，或是2公克的檸檬酸粉，加水至滿水線，煮沸並保溫一小時左右；把水倒掉，用柔軟的海綿刷拭，用清水洗淨，再裝水煮沸後並再清洗一次即可。



## M 生活小常識

飲水觀念對健康非常重要，聲寶小家電提醒您：

1. 日常飲用水來源不建議喝純水或RO逆滲透水，以免缺乏礦物質吸收，影響身體健康。因此，建議使用濾水器水源，煮沸飲用即可。
2. 泡茶小常識：青茶、綠茶、龍井等未發酵茶，建議用攝氏80度的溫水沖泡，才能把茶葉之嬌豔、鮮活感覺泡出；而紅茶、烏龍、鐵觀音等全發酵茶，宜用攝氏100度之沸水來沖泡，才能把茶葉之香氣及陽剛風格表現出。
3. 每日飲水量：每日約8-10杯水，每杯以200-400CC的份量最恰當，腎臟病人、心臟病人、肝硬化病人，則不可喝太多水。
4. 嬰兒用沖泡牛奶，建議使用攝氏40-60度之溫水。
5. 飲水時最佳時刻：早晨起床、運動後、減肥時、發燒時、吹冷氣時。

...更多選購指南、生活常識之家電小百科 [歡迎登錄>>](#)



## 注意事項

- 本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
- 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力
- 本產品售後服務委託誠實公司

如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者（如：錄影(音)帶，天線...等）